



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Procès-verbal d'une séance **extraordinaire** du Conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside tenue au centre administratif situé au 7525 chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec le 30 avril 2019.

Minutes of the proceedings of a **special session** of the Council of Commissioners for Riverside School Board held at the Administration Centre located at 7525, chemin de Chambly, St. Hubert, Québec on April 30, 2019.

Le secrétaire général a confirmé qu'il y avait quorum et le président a déclaré la séance ouverte à 19 h 08

The Secretary General established that quorum was met and the Chair called the meeting to order at 7:08 p.m.

COMMISSAIRES PRÉSENTS / COMMISSIONERS PRESENT

D. Lamoureux
L. Llewelyn Cuffling
P. Booth Morrison
D. Smith
G. Giummarra

C. Horrell
A. Mazur

Commissaires parents / Parent Commissioners

T. Aguiar
C. Courtney
P. Dionne

Par appel conférence/By conference call :

Aucun/none

Ayant prévu leurs absences/Regrets :

P. Michaud – Commissaire parent - Parent Commissioner
C. Craig
H. Dumont
A. Capobianco Skipworth
M. Gour
D. Butler

Absents/Absences :

Aucune/none

Aussi présents

Sylvain Racette, directeur général
Lucie Roy, directrice générale adjointe et directrice de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle
John McLaren, secrétaire général
Chantale Scroggins, directrice des services complémentaires

Also present

Sylvain Racette, Director General
Lucie Roy, Assistant Director General and Director of Adult and Continuing Education
John McLaren, Secretary General
Chantale Scroggins, Director of Complementary Services

Présence notée

Aucun membres du public n'était présents.

Presence noted

No members of the public were present.

DÉCLARATION DU CONSEIL DES COMMISSAIRES

Nous aimerions commencer par reconnaître que nous nous réunissons aujourd'hui sur le territoire traditionnel non cédé de la nation Mohawk.

STATEMENT OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS

We would like to begin by acknowledging that the land on which we gather is the traditional unceded territory of the Mohawk people.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR :

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Smith, appuyé par le commissaire Dionne, que l'ordre du jour soit adopté et qu'une copie soit annexée au procès-verbal de cette séance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

DÉBUT DU HUIS CLOS

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling appuyé par le commissaire Mazur que le conseil entre en huis clos à 19 h 09.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

FIN DU HUIS CLOS

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling, appuyé par la commissaire Aguiar, que le conseil sorte du huis clos à 20 h 58.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

Résolution B706-20190430
DEMANDE DE RÉVISION D'UNE DÉCISION RELATIVE POUR LE TRANSPORT VERS L'ÉCOLE LE SOMMET

CONSIDÉRANT que le 25 avril 2019, la Commission scolaire Riverside a reçu une demande de révision d'une décision relative pour le transport vers l'école Le Sommet pour l'élève XXXX84041203 ;

CONSIDÉRANT que l'article 9 de la Loi sur l'instruction publique permet aux parents de demander au Conseil des commissaires de réviser une décision concernant leur enfant ;

CONSIDÉRANT que les parents de l'élève XXXX84041203 ont demandé une révision de la décision administrative ; et

CONSIDÉRANT que la demande d'une révision d'une décision relative pour le transport vers l'école Le Sommet fut entendue au Conseil des commissaires ;

CONSIDÉRANT les arguments des parents présentés au Conseil des commissaires ;

ADOPTION OF THE AGENDA:

IT IS MOVED by Commissioner Smith, seconded by Commissioner Dionne, that the agenda be adopted and that a copy be appended to the Minutes of this meeting.

UNANIMOUS

IN COMMITTEE

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn Cuffling, seconded by Commissioner Mazur, that Council enter into committee at 7:09 p.m.

UNANIMOUS

OUT OF COMMITTEE

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn Cuffling, seconded by Commissioner Aguiar, that Council arise from committee at 8:58 p.m.

UNANIMOUS

Resolution B706-20190430
REQUEST TO RECONSIDER A DECISION RELATIVE TO TRANSPORTATION TO SUMMIT SCHOOL

WHEREAS on April 25, 2019, Riverside School Board has received a request to reconsider a decision for transportation to Summit School for student XXXX84041203;

WHEREAS Article 9 of the Education Act provides that parents may request the Council of Commissioners to reconsider a decision affecting their child;

WHEREAS the parents of student XXXX84041203 have lodged an appeal of the administrative decision; and

WHEREAS the appeal of a request to reconsider a decision for transportation to Summit School has been heard by the Council of Commissioners;

WHEREAS the parents have presented their arguments to Council;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Lamoureux, appuyé par la commissaire Llewelyn Cuffling, que le Conseil des commissaires maintienne la décision du directeur général concernant la décision de refuser le transport à l'école Le Sommet pour l'élève XXXX84041203.

IT IS MOVED by Commissioner Lamoureux, seconded by Commissioner Llewelyn Cuffling, that the Council of Commissioners uphold the decision of the Director General to deny transportation to Summit School for student XXXX84041203.

Adoptée à l'unanimité

UNANIMOUS

QUESTIONS DU PUBLIC : 21 h 05

Aucune

QUESTIONS FROM THE PUBLIC: 9:05 p.m.

None

LEVÉE DE LA SÉANCE :

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth Morrison, appuyé par le commissaire Horrell, que la séance soit levée à 21 h 05.

CLOSING:

IT IS MOVED by Commissioner Booth Morrison, seconded by Commissioner Horrell, at 9:05 p.m. that the meeting be closed.

DATE DE LA PROCHAINE SÉANCE ORDINAIRE :

DATE OF NEXT REGULAR MEETING:

La prochaine réunion ordinaire du Conseil des commissaires aura lieu le 28 mai 2019.

The next Regular Meeting of the Council of Commissioners will take place on May 28, 2019.



Dan Lamoureux, président / Chairman



John McLaren, secrétaire général / Secretary General



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that a **special meeting** of the Council of Commissioners is convened as per the requirement of article 163 of the *Education Act*.

This special meeting will be held on Tuesday, April 30, 2019 at 7 p.m. at **7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec.**

In accordance with the *Education Act*.

DRAFT AGENDA –SPECIAL MEETING

1. Call to Order and Quorum
2. Statement of the Council of Commissioners
3. Adoption of the Agenda
4. Appeal of a Decision (*in camera – no public allowed*)
5. Resolution
 - 5.1 Request to Reconsider a Decision Relative to Transportation to Summit School
6. Close of Meeting
7. Date of Next Regular Meeting: **Tuesday, May 28, 2019 at 7:30 p.m.**

Given at Saint-Hubert, Québec, on April 26, 2019.

John McLaren, Secretary General

AVIS PUBLIC

Avis est, par la présente, donné qu'une séance **extraordinaire** du Conseil des commissaires est convoquée, le tout, conformément à l'article 163 de la *Loi sur l'instruction publique*.

Cette séance extraordinaire aura lieu le mardi 30 avril 2019 à 19 h au **7525 chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec**.

LE TOUT CONFORMÉMENT à la *Loi sur l'instruction publique*.

PROJET D'ORDRE DU JOUR – SÉANCE EXTRAORDINAIRE

1. Ouverture de la séance
2. Déclaration du Conseil des commissaires
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Appel d'une décision (*huls clos – public non-admis*)
5. Résolution
 - 5.1 Demande de révision d'une décision relative pour le transport vers l'école Le Sommet
6. Clôture de séance
7. Date de la prochaine session ordinaire du Conseil : **le mardi 28 mai 2019 à 19 h 30.**

Donné à Saint-Hubert (Québec) le 26 avril 2019.



John McLaren, secrétaire général